



خطبه...جمعة

سيري: 2023/29

□ حقيقة هجرة دالم إسلام

3 محرم 1445 هـ

برسامان

21 جولاي 2023 م

دكواركن...اوليه

جاين حال احوال اكمار ترغكانو

PERINGATAN:

Adalah diingatkan bahawa sebarang **penambahan dan pemindaan** terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Jabatan Hal Ehwal Agama Terengganu adalah **DILARANG**.

Khatib yang bertugas hendaklah **menyemak kembali RUKUN, AYAT AL-QURAN dan helaian muka surat** yang diterima. Pastikan teks dibaca terlebih dahulu sebelum menyampaikan khutbah.

الخطبة الأولى

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ
وَكَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا.

وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ،

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا وَحَبِيبِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ

تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ

أَمَّا بَعْدُ، فَإِنِّي أُوصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ

سيدع الجمعة يع درحمي الله ،

خطيب برفسان كقد ديري سنديري دان سيدع الجمعة سكالين، ماريله

سام-سام كيت برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى سبئر-بئر تقوى،

دغن منجاءوهي سكاللا لارغنش سرتا ملقساناكن سكاللا تيته فرينتهش.

ميمبر الجمعة قد هاري اين اكن مبيچاراكن خطبة يع برتاجوق:

□ حقيقة هجرة دالم اسلام

سیدغ جمعة یغ دکاسیھی سکالین،

کحاضیرن اول تاهون هجرة ملباوا ارتي یغ ساعت مندالم باکي سلوروه اومت إسلام، کران کداتاعثن مغيغتن کيت کقد سواتو قريستیوا اکوغ یغ قرنه برلاکو دالم لیقتن (lipatan) سجاره إسلام، یاءیت هجرة بکیندا رسول الله ﷺ دري مکة المکرمة ک المدینة المنورة. حقيقة هجرة دالم إسلام، سباکایمان یغ تله دلاکوکن اولیه بکیندا صلی الله علیه وسلم اداله مروجوع کقد دوا قراکارا قنتیغ. قرتام، قربواتن برقینده دري ساتو تمقت ک ساتو تمقت لاءین. قراکارا کدوا، یاءیت یغ ترفنتیغ؛ نية قربواتن ترسبوت اداله سمات-مات کران منجاري کریضاءن الله سبحانه وتعالی. حال دمکین تله دتکسکن اولیه رسول الله صلی الله علیه وسلم دالم سبدان:

إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ، وَإِنَّمَا لِكُلِّ امْرِئٍ مَا نَوَى، فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ
وَرَسُولِهِ فَهِيَ حِجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ، وَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ لِدُنْيَا يُصِيبُهَا أَوْ امْرَأَةٍ
يُنْكَحُهَا فَهِيَ حِجْرَتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ

مقصودن: سسوغكوهن ستياف عمان برداسرکن نية دان ستياف ساورغ اکن منريما کنجرن معيکوت اف یغ دنیا تکنن. سسیافا سهاج نية برهجرة کران الله دان رسولن، سوده قستي هجرهن ایت بنر-بنر هان اونتوق الله دان رسولن. سبالیقن، سسیافا سهاج نية برهجرة کران دنیا اونتوق دقراولیهین اتاو فرمقوان اونتوق دکاهوینین، مک جاديله هجرهن معيکوت اف یغ دنیا تکنن سهاج.

(حدیث رواية البخاري دان مسلم)

حدیث ترسبوت ممبری فهم کقد کیت بهاوا، هجرة منونتوت کقد سواتو فروبهن یغ قرو دلاکوکن دالم کهیدوقن مؤمین. قروبهن ایت قولاً، مستيله برققسیکن کقد نية اتاو توجوان هجرة ایت دلاکوکن. رسول الله صلی الله علیه وسلم مروبه کهیدوقن مشارکت جاهلیة یغ برادا دالم ککلاقن ککفورن کقد سینر چهای اسلام دان ایمان، درقد ققراغن کقد قرساودارائن. بکیندا ﷺ جوک مغلوارکن مریک درقد چچکامن نفسو شهوات کقد کایندهن حکوم حکام اسلام یغ سنتیاس ممبمیغ سموا تیغکه لاکو مریک.

بکیندا ﷺ منسوچیکن مریک درقد برکلومغ دغن اخلاق دان فراغای
 کیناتغن کقد مذهباسی دیری دغن اخلاق ملیا دان بودی فکرتی یغ
 لوهور. سموا قروبهن یغ دلاکوکن ترسبوت اداله برفقسیکن کقد نیه
 هاش کران الله. ایتله حقیقه معنی هجرة یغ دتوئجولکن اولیه جونجوغن
 ملیا کیت رسول الله صلی الله علیه وسلم.

سیدغ جمعة یغ درحمی الله،

هجرة جوک منونتوت کقد سواتو قغوربانن یغ قرلو دلاکوکن اولیه
 ستیاف مسلم باکی میمقورناکن متلامت دان توجوان هجرهن. حال
 دمکین اداله کران، برهجرة درقد ککفورن کقد کایمانن، برهجرة
 درقد کمعصیتن کقد کطاعتن، برهجرة درقد اخلاق ترچلا کقد
 اخلاق ترقوجی. کسموا ایت ممرلوکن کقد مُجَاهِدَة ممرعی هاوا
 نفسو. الله سبحانه وتعالی بر فرمان دالم سورة العنكبوت: آیات 69 :

وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٦٩﴾

مقصودن : دان اورغ يغ براوسها برجواغ كقد اكام كامى،
سسوغكوهن كامى اكن ميمقين مريك ك جالن-جالن كامى، دان
سسوغكوهن الله اداله برسرتا اورغ يغ براوسها مبايقي عمالنت.
رسول الله ﷺ جوك قرنه برسبدا:

الْعِبَادَةُ فِي الْهَجْرَةِ إِلَى

مقصودن: ملقساناكن عبادت قد زمان فتنه، سام سقرتي برهجرة
كقدا كو.

(حديث رواية مسلم)

حديث ترسبوت تله معكمبركن معنى بتاف بسرث كمولياءن الله
كورنياكن كقد اورغ برايمان يغ ترققسا برقربان مناهن ديري درقد
مغيكوتي هاوا نفسوت سوقتو برادا قد ايرا(era) يغ فنوه دغن فتنه،
كران سمات-مات ايغين منجاك كطاعتن كقد الله سبحانه وتعالى.

سیدغ جمعة یغ دکاسیھی سکالین،

ماریلہ سام-سام کیت ممقربهاروئی عزم منطاعتی اللہ سبحانہ و تعالیٰ دالم سموا کادان دالم کھیدوئن کیت، سام اد عمل قربواتن ظاہیر یغ ملیبتکن اعکوتا بادن کیت ماہوئون قربواتن باطین یغ ملیبتکن قراغای دان ایموسی کیت. مودہ-مودهن، منروسی کطاعتن کقد اللہ سبحانہ و تعالیٰ ظاہیر دان باطین یغ کیت لاکوکن سچارا برتروسن، کیت ترکولوغ دالم کالغن اورغ یغ بنر-بنر معھیاتی حقیقہ ہجرہ یغ دباوا اولیہ بکیندا ﷺ:

وَالْمُهَاجِرُ مَنْ هَجَرَ مَا نَهَى اللَّهُ عَنْهُ

مقصودن: اورغ یغ برہجرہ ایالہ اورغ یغ منیغکلکن افا ۲ یغ دلارغ اولیہ اللہ قدن.

(روایۃ البخاری)

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

✽ وَمَنْ يُهَاجِرْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَجِدْ فِي الْأَرْضِ مُرَافِعًا كَثِيرًا وَسَعَةً وَمَنْ يَخْرُجْ مِنْ

بَيْتِهِ مُهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ يُدْرِكْهُ الْمَوْتُ فَقَدْ وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ وَكَانَ اللَّهُ

غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٠٠﴾

مقصودن: سسیافا یغ برهجرة قد جالن الله اونتوق ممبلا دان منکقکن
إسلام، نسجاي اي اکن دافتي د موك بومي اين تمقت برهجرة یغ
بايق دان رزقي یغ معمور. سسیافا یغ کلوار دري رومهن دغن
توجوان برهجرة کقد الله دان رسولن، کمودین دي ماتي دالم
فرجالنن، مک سسوعکوهن تله تتف قاهلا هجرهن د سيسي الله. دان
(ایغتله) الله مها قغامقون، لاکي مها مغازیهانی.

(سورة النساء: 100)

بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيْمِ،
وَنَفَعَنِيْ وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيْهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيْمِ،
وَتَقَبَّلَ اللهُ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ،
أَقُوْلُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيْمَ لِيْ وَلَكُمْ،
وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ، إِنَّهُ هُوَ
الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ.

الْحُطْبَةُ الثَّانِيَّةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيد غ جمعة يغ دكاسيهي،

ماريله كيت ممقربايقكن اوچاقن صلوات دان سلام كقد رسول الله ﷺ

سباكايما ن فرمان الله دالم سورة الأحزاب، ايات 56:-

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى
سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى
آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ
فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْفَحْشَاءَ مَا لَا يَصْرِفُهُ غَيْرُكَ. اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ
بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُدَامِ وَمِنَ السَّيِّئِ الْأَسْقَامِ. اللَّهُمَّ اشْفِ مَرْضَانَا
وَارْحَمْ مَوْتَانَا، وَالطِّفْ بِنَا فِيمَا نَزَلَ بِنَا.

اللَّهُمَّ احْفَظْ مَوْلَانَا الْوَائِقَ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ، ابْنَ الْمَرْحُومِ
السُّلْطَانَ مُحَمَّدٍ الْمُكْتَفَى بِاللَّهِ شَاهٍ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ وَعَلَى السُّلْطَانَةِ نُورِ
زَاهِرَةَ، سُلْطَانَةَ تَرْغَكَانُو.

وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ فِي الدُّنْيَا
وَالْآخِرَةِ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكَو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَائِقِ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ
مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ.

يا الله، يا رحمن، يا رحيم،

قرباء يقيله هوبوغن دانتارا كامى دغن فنوه كاسيه سايغ، انوكرهكنله كامى
دغن كصيحتن دان كسجهتراءن، كورنياكنله كقد كامى نعمت كآمانن
دان كسلامتن يغ برتروسن.



يا الله،

ليمقهکنله دالم کهیدوئن کلوارک کامی کتناغن دان کبهاکیان، سمایکنله
سماغت موافت دالم کجیرانن دان قریة (kariah) کامی. سوبورکنله قارا
بلیا دان رماج کامی جیوا یغ منتف، ایمان یغ تکوه، علمو یغ برمنفعة دان
اخلاق یغ ملیا. جاءوهکنله مریک دری قرکارا-قرکارا یغ بولیہ
منجاتوهکن مرواه دیری، کلوارک دان نکارا.

يا الله،

کامی قوهون کحضرة مو، منتشکنله فکاغن کامی منوروت اجرن اهلی
السنه والجماعه دان قلیهاراله کامی درقد عمالن دان عقیده یغ میلیویغ دان
سست. بوکاکنله هاتی کامی اونتوق مندیریکن صلاة فرض لیما وقتو،
منونایکن زکاة دان کفرضوان یغ لاین. برکاتیله هیدوف اورغ- اورغ یغ
منونایکن زکاة دان مپایخی فقیر میسکین سرتا مریک یغ
مغایفاقن (menginfakkan) هرتا اونتوق قмбаغونن اومت اسلام ترغکانو.

يا الله،

جاديکنله نکري ترغکانو، نکري یغ امان دان داماي. بوکاکنله
فینتو-فینتو رزقي دري سکالا فنجورو. جاءوهکنله نکري کامي اين
دان نکارا اومت اسلام سلوروهن دري سکالا مالاقتاک، مصيبة دان اف
جوا کمورکائن مو. أمين يا رب العالمين.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.
وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عِبَادَ اللَّهِ!

أَذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.
فُؤْمُوا إِلَى صَلَاتِكُمْ، يَرْحَمْكُمْ اللَّهُ.